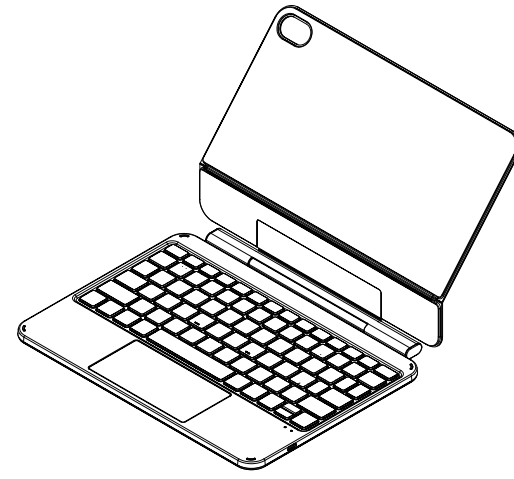


OMOTON	深圳市宏泰祺科技有限公司	物料名称	产品型号	版本	页数
		键盘说明书	KC003	A0	第1页 共1页

OMOTON Tablet Keyboard Cases KC003  Benutzerhandbuch Manuel de l'utilisateur	Technische Spezifikationen Reichweite : 10 m Lithium-Ionen-Akkukapazität: 650 mAh Betriebsspannung: 3,3-4,2 V Ladezeit : < 250 mA Ladezeit : < 3 Stunden Tastenlebensdauer : > 5 Millionen Klicks Packungsinhalt 1 x Tablet-Tastatur 1 x USB-C-Ladekabel 1 x Benutzerhandbuch Anwendbare Ausrüstung für iPad 10th 10.9 Zoll 2022 & iPad 11th 11 Zoll 2025 Kontrollleuchte  Feststellaste-Kontrollleuchte -- Drücken Sie die Taste. Die Anzeigelampe leuchtet weiß, um Großbuchstaben anzuzeigen, und erlischt, um Kleinbuchstaben anzuzeigen.  Bluetooth-Anzeigelampe -- Das Licht blinkt blau, um die Bluetooth-Kopplung zu starten, und erlischt, wenn die Kopplung abgeschlossen ist.  Betriebs-/Ladeanzeige -- Wenn das Indikatorlicht aufhört zu blinken und stetig leuchtet, ist das Pairing erfolgreich. Drahtlose Verbindung ① Öffnen Sie die Tastatur. Das blaue und das rote Licht leuchten drei Sekunden lang und erlöschen dann. Anschließend blinkt das blaue Licht, um die Bluetooth-Kopplung zu aktivieren. ② Oder drücken und halten Sie die  +  -tasten, bis die Bluetooth-Anzeige langsam blinkt, um in den Bluetooth-Kopplungszustand zu wechseln. ③ Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des iPads aus und wieder ein, suchen Sie nach der Bluetooth-Tastatur (BT-Tastatur) und klicken Sie auf „Verbinden“. ④ Wenn das Anzeigelicht aufhört zu blinken und konstant leuchtet, ist die Paarung erfolgreich abgeschlossen. Bitte beachten Sie: ① Sollten Probleme mit der Tastatur auftreten, laden Sie sie bitte zunächst vollständig auf. Ein zu geringer Ladestand kann zu Problemen führen. ② Nach erfolgreicher Verbindung benötigen Sie beim nächsten Mal keinen Matchcode. Aktivieren Sie einfach die Bluetooth-Funktion zwischen Tastatur und iPad. Die Tastatur sucht das Gerät und stellt automatisch eine Verbindung her. DE-1	Tasten und Funktionen <table><tr><td> Esc</td><td> Bildschirmhelligkeit -</td></tr><tr><td> Bildschirmhelligkeit +</td><td> Multitasking-Fenster</td></tr><tr><td> Suchen</td><td> ① Diktierfunktion (Bei aktivierter Tablet-Diktierfunktion) ② Halten Sie diese Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um die Siri-Funktion zu aktivieren. </td></tr><tr><td> Screenshot</td><td> Vorheriger Titel</td></tr><tr><td> Abspielen / Pause</td><td> Nächster Titel</td></tr><tr><td> Stumm</td><td> Volumen+</td></tr><tr><td> Volumen+</td><td> Sperrbildschirm</td></tr><tr><td> Kombinationstastenfunktion: Hintergrundbeleuchtung ein -> Dreistufige Helligkeitseinstellung -> Atemlichtmodus</td><td></td></tr><tr><td> Kombinationstastenfunktion: In der dritten Helligkeitsstufe können Sie auch auf 7 Farben der Hintergrundbeleuchtung umschalten</td><td></td></tr><tr><td> Eingabesprache wechseln</td><td></td></tr></table> Werkseinstellungen: Halten Sie C+R+L gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Das blaue und das rote Licht leuchten 3 Sekunden lang auf und erlöschen dann. Die Tastatur-Kopplungsinformationen werden gelöscht. Die Tastaturbeleuchtung wechselt in den Modus „Atemlichting“. Hinweis: Die eingabesprache des Computers (notebooks) muss mit dem Layout der Tastatur übereinstimmen. DE Layout:  +  /  = € / € DE-2	 Esc	 Bildschirmhelligkeit -	 Bildschirmhelligkeit +	 Multitasking-Fenster	 Suchen	 ① Diktierfunktion (Bei aktivierter Tablet-Diktierfunktion) ② Halten Sie diese Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um die Siri-Funktion zu aktivieren.	 Screenshot	 Vorheriger Titel	 Abspielen / Pause	 Nächster Titel	 Stumm	 Volumen+	 Volumen+	 Sperrbildschirm	 Kombinationstastenfunktion: Hintergrundbeleuchtung ein -> Dreistufige Helligkeitseinstellung -> Atemlichtmodus		 Kombinationstastenfunktion: In der dritten Helligkeitsstufe können Sie auch auf 7 Farben der Hintergrundbeleuchtung umschalten		 Eingabesprache wechseln		Touchpad-Gesten <table><tr><td> Ein-Finger-Klick - Funktion der linken Maustaste</td><td> Zwei-Finger-Klick - Funktion der rechten Maustaste</td></tr><tr><td> Mit zwei Fingern nach oben und unten wischen - Mausdriftfunktion</td><td> Wischen Sie mit zwei Fingern nach links oder rechts. - Desktop-Wechsel</td></tr><tr><td> Zum Zoomen zusammenziehen - Vergrößern oder Verkleinern</td><td> Langsam mit drei Fingern nach oben wischen - Wechseln Sie zum Fenster der letzten Aufgabe. Bewegen Sie den Cursor zum entsprechenden Fenster und wischen Sie mit zwei Fingern nach oben, um das Fenster der letzten Aufgabe zu löschen.</td></tr><tr><td> Wischen Sie schnell mit drei Fingern nach oben. - Zurück zur Hauptoberfläche</td><td> Mit drei Fingern nach links und rechts wischen - Aktives Fenster wechseln</td></tr></table> Weitere Gesten finden Sie unter: http://support.lapp.kk.com/iPad-Benutzerhandbuch-Trackpad-Gesten-für-iPad. Die Methode des iOS-Systems „Benutzerdefiniert“: Einstellungen-Bedienungshilfen-Touch-Assistive Touch-Gerät - klicken Sie auf den Namen der Tastaturkopplung und zeigen Sie dann auf das Zeigen mit einem/zwei Fingern/Tippen mit drei Fingern, um die Funktion anzupassen. Energiesparmodus ● Wenn Sie die Tastatur nicht benutzen, wechselt sie in den Ruhezustand, um Akkustrom zu sparen. Die Hintergrundbeleuchtung ist ausgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste und warten Sie 3 Sekunden, um sie wieder zu aktivieren. Wenn Sie die Tastatur längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie sie aus, um noch mehr Strom zu sparen. ● Wenn der Akku leer ist: Verwenden Sie zum Laden das mitgelieferte USB-Kabel. Schließen Sie ein Ende an ein USB-Ladegerät und das andere an die Tastatur an. (USB-Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten) DE-3	 Ein-Finger-Klick - Funktion der linken Maustaste	 Zwei-Finger-Klick - Funktion der rechten Maustaste	 Mit zwei Fingern nach oben und unten wischen - Mausdriftfunktion	 Wischen Sie mit zwei Fingern nach links oder rechts. - Desktop-Wechsel	 Zum Zoomen zusammenziehen - Vergrößern oder Verkleinern	 Langsam mit drei Fingern nach oben wischen - Wechseln Sie zum Fenster der letzten Aufgabe. Bewegen Sie den Cursor zum entsprechenden Fenster und wischen Sie mit zwei Fingern nach oben, um das Fenster der letzten Aufgabe zu löschen.	 Wischen Sie schnell mit drei Fingern nach oben. - Zurück zur Hauptoberfläche	 Mit drei Fingern nach links und rechts wischen - Aktives Fenster wechseln	WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN 1. DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN – Dieses Blatt enthält wichtige Sicherheits- und Bedienungsanweisungen. 2. Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Niemals direkter Sonneneinstrahlung oder Nässe aussetzen. 3. Nicht verwenden, wenn das Gerät beschädigt ist. 4. Das Produkt nicht zerlegen. Eine Demontage kann Sicherheitsrisiken bergen. 5. Das Produkt nicht werfen oder schütten. FCC STATEMENT 1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. 2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and receiver. -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help. FCC Radiation Exposure Statement: The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction. Web:www.omoton.com E-mail (UK&EU): service@omoton.com E-mail (US&CA): support@omoton.com Made in China FR-4									
 Esc	 Bildschirmhelligkeit -																																								
 Bildschirmhelligkeit +	 Multitasking-Fenster																																								
 Suchen	 ① Diktierfunktion (Bei aktivierter Tablet-Diktierfunktion) ② Halten Sie diese Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um die Siri-Funktion zu aktivieren.																																								
 Screenshot	 Vorheriger Titel																																								
 Abspielen / Pause	 Nächster Titel																																								
 Stumm	 Volumen+																																								
 Volumen+	 Sperrbildschirm																																								
 Kombinationstastenfunktion: Hintergrundbeleuchtung ein -> Dreistufige Helligkeitseinstellung -> Atemlichtmodus																																									
 Kombinationstastenfunktion: In der dritten Helligkeitsstufe können Sie auch auf 7 Farben der Hintergrundbeleuchtung umschalten																																									
 Eingabesprache wechseln																																									
 Ein-Finger-Klick - Funktion der linken Maustaste	 Zwei-Finger-Klick - Funktion der rechten Maustaste																																								
 Mit zwei Fingern nach oben und unten wischen - Mausdriftfunktion	 Wischen Sie mit zwei Fingern nach links oder rechts. - Desktop-Wechsel																																								
 Zum Zoomen zusammenziehen - Vergrößern oder Verkleinern	 Langsam mit drei Fingern nach oben wischen - Wechseln Sie zum Fenster der letzten Aufgabe. Bewegen Sie den Cursor zum entsprechenden Fenster und wischen Sie mit zwei Fingern nach oben, um das Fenster der letzten Aufgabe zu löschen.																																								
 Wischen Sie schnell mit drei Fingern nach oben. - Zurück zur Hauptoberfläche	 Mit drei Fingern nach links und rechts wischen - Aktives Fenster wechseln																																								
Spécifications techniques Portée de fonctionnement : 10 m Temps de charge : < 3 heures. Capacité de la batterie au lithium : 650 mAh Tension de fonctionnement : 3,3-4,2 V Courant de charge : < 250 mA. Durée de vie des touches : > 5 millions de clics Contenu du colis 1 x clavier de tablette 1 x câble de chargement USB-C 1 x manuel d'utilisation Équipement applicable Pour iPad 10th 10.9 pouces 2022 & iPad 11th 11 pouces 2025 Voyant lumineux  Voyant de verrouillage des majuscules-- appuyez sur la touche et le voyant deviendra blanc pour indiquer les majuscules et s'éteindra pour indiquer les minuscules  Voyant Bluetooth-- Le voyant clignotera en bleu pour entrer dans le couplage Bluetooth et s'éteindra une fois le couplage terminé.  Voyant d'alimentation/de charge -- Lorsque la lumière indicateur arrière de clignoter et reste allumée en permanence, le processus d'appairage est réussi. Connexion sans fil ① Ouvrez le clavier. Les voyants bleu et rouge s'allument pendant 3 secondes, puis s'éteignent. Le voyant bleu clignotera ensuite pour activer l'appairage Bluetooth. ② Ou appuyez et maintenez la touche  +  jusqu'à ce que le voyant Bluetooth clignote lentement pour entrer dans l'état de couplage Bluetooth ③ Désactivez, puis réactivez la fonction Bluetooth de l'iPad, recherchez le clavier Bluetooth (clavier BT) et cliquez sur Connecter. ④ Lorsque la lumière indicateur cesse de clignoter et reste allumée en permanence, le jumelage est effectué avec succès. Veuillez noter: 1. Si vous rencontrez un problème avec ce clavier, veuillez d'abord le charger complètement. Une faible charge peut entraîner des problèmes. 2. Une fois la connexion établie, vous n'aurez plus besoin de code de correspondance. Il vous suffit d'ouvrir le clavier et d'activer le Bluetooth de l'iPad. Le clavier recherchera l'appareil et se connectera automatiquement. FR-1	Touches et fonctions <table><tr><td> Esc</td><td> Esc</td><td> Luminosité de l'écran -</td></tr><tr><td> Luminosité de l'écran +</td><td> Fenêtre multitâche</td><td></td></tr><tr><td> Recherche</td><td> 1. Fonction de dictée (Lorsque la dictée est activée sur la tablette) 2. Appuyez sur ce bouton pendant 1 seconde pour activer la fonction Siri. </td><td></td></tr><tr><td> Capture d'écran</td><td> Piste précédente</td><td></td></tr><tr><td> Lecture / Pause</td><td> Piste suivante</td><td></td></tr><tr><td> Muet</td><td> Volume+</td><td></td></tr><tr><td> Volume+</td><td> Ecran de verrouillage</td><td></td></tr><tr><td> Fonction de la touche combinée : Rétroéclairage activé -> Trois niveaux d'augmentation de la luminosité -> Mode lumière respirante -> Rétroéclairage désactivé</td><td></td><td></td></tr><tr><td> Fonction de touche combinée : Lorsque vous êtes au troisième niveau de luminosité, vous pouvez également passer à 7 couleurs de rétroéclairage</td><td></td><td></td></tr><tr><td> Changer la langue d'entrée</td><td></td><td></td></tr></table> Paramètres d'usine par défaut : Maintenez simultanément les touches C, R et L enfoncées pendant 5 secondes. Les voyants bleu et rouge s'allument pendant 3 secondes, puis s'éteignent. Les informations d'appairage du clavier seront effacées. Le rétroéclairage du clavier passera en mode « lumière tamisée ». Remarque : La langue d'entrée de l'ordinateur (portable) doit être la même que la disposition du clavier. FR Layout:  +  /  = € / € FR-2	 Esc	 Esc	 Luminosité de l'écran -	 Luminosité de l'écran +	 Fenêtre multitâche		 Recherche	 1. Fonction de dictée (Lorsque la dictée est activée sur la tablette) 2. Appuyez sur ce bouton pendant 1 seconde pour activer la fonction Siri.		 Capture d'écran	 Piste précédente		 Lecture / Pause	 Piste suivante		 Muet	 Volume+		 Volume+	 Ecran de verrouillage		 Fonction de la touche combinée : Rétroéclairage activé -> Trois niveaux d'augmentation de la luminosité -> Mode lumière respirante -> Rétroéclairage désactivé			 Fonction de touche combinée : Lorsque vous êtes au troisième niveau de luminosité, vous pouvez également passer à 7 couleurs de rétroéclairage			 Changer la langue d'entrée			Gestes du pavé tactile <table><tr><td> Clic d'un doigt - Fonction du bouton gauche de la souris</td><td> Clic à deux doigts - Fonction du bouton droit de la souris</td></tr><tr><td> Glisser vers le haut et vers le bas avec deux doigts - Changement de bureau</td><td> Glissez vers la gauche ou la droite avec deux doigts - Changement de bureau</td></tr><tr><td> Pincer pour zoomer - Zoom avant ou arrière</td><td> Glissez lentement vers le haut avec trois doigts - Basculez vers la fenêtre des tâches récentes. Déplacez alors le curseur vers la fenêtre concernée et glissez vers le haut avec deux doigts pour supprimer la fenêtre de la dernière tâche.</td></tr><tr><td> Glissez rapidement vers le haut avec trois doigts - Retour à l'interface principale</td><td> Balayez vers la gauche et la droite avec trois doigts - Change de fenêtre active</td></tr></table> Pour plus de gestes, veuillez consulter http://support.lapp.kk.com/iPad-User-Guide-Trackpad-gestes-für-iPad. Méthode définie par l'utilisateur du système iOS: Paramètres » Accessibilité » Tactile » Assistance tactile » Appareil » Cliquez sur le nom du clavier associé, puis pointez sur le pointage à un ou deux doigts ou appuyez à trois doigts pour personnaliser la fonction. Mode d'économie d'énergie ● Lorsque vous n'utilisez pas le clavier, il se met en veille pour économiser la batterie. Tous les rétroéclairages sont désactivés. Appuyez sur l'importe quel bouton et attendez 3 secondes pour le réactiver. Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre clavier pendant une période prolongée, éteignez-le pour économiser encore plus d'énergie. ● Lorsque la batterie est déchargée, utilisez le câble USB fourni pour la recharger. Connectez une extrémité à un chargeur USB et l'autre au clavier. (Chargeur USB non inclus) FR-3	 Clic d'un doigt - Fonction du bouton gauche de la souris	 Clic à deux doigts - Fonction du bouton droit de la souris	 Glisser vers le haut et vers le bas avec deux doigts - Changement de bureau	 Glissez vers la gauche ou la droite avec deux doigts - Changement de bureau	 Pincer pour zoomer - Zoom avant ou arrière	 Glissez lentement vers le haut avec trois doigts - Basculez vers la fenêtre des tâches récentes. Déplacez alors le curseur vers la fenêtre concernée et glissez vers le haut avec deux doigts pour supprimer la fenêtre de la dernière tâche.	 Glissez rapidement vers le haut avec trois doigts - Retour à l'interface principale	 Balayez vers la gauche et la droite avec trois doigts - Change de fenêtre active	MESURES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS IMPORTANTES 1. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Cette fiche contient des instructions de sécurité et d'utilisation importantes. 2. Pour usage intérieur uniquement. Ne jamais exposer à la lumière directe du soleil ni à l'humidité. 3. Ne pas utiliser si l'appareil est endommagé. 4. Ne pas démonter le produit. Le démontage peut entraîner des risques pour la sécurité. 5. Ne pas jeter ni secouer le produit. FCC STATEMENT 1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. 2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and receiver. -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help. FCC Radiation Exposure Statement: The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction. Web:www.omoton.com E-mail (UK&EU): service@omoton.com E-mail (US&CA): support@omoton.com Made in China FR-4
 Esc	 Esc	 Luminosité de l'écran -																																							
 Luminosité de l'écran +	 Fenêtre multitâche																																								
 Recherche	 1. Fonction de dictée (Lorsque la dictée est activée sur la tablette) 2. Appuyez sur ce bouton pendant 1 seconde pour activer la fonction Siri.																																								
 Capture d'écran	 Piste précédente																																								
 Lecture / Pause	 Piste suivante																																								
 Muet	 Volume+																																								
 Volume+	 Ecran de verrouillage																																								
 Fonction de la touche combinée : Rétroéclairage activé -> Trois niveaux d'augmentation de la luminosité -> Mode lumière respirante -> Rétroéclairage désactivé																																									
 Fonction de touche combinée : Lorsque vous êtes au troisième niveau de luminosité, vous pouvez également passer à 7 couleurs de rétroéclairage																																									
 Changer la langue d'entrée																																									
 Clic d'un doigt - Fonction du bouton gauche de la souris	 Clic à deux doigts - Fonction du bouton droit de la souris																																								
 Glisser vers le haut et vers le bas avec deux doigts - Changement de bureau	 Glissez vers la gauche ou la droite avec deux doigts - Changement de bureau																																								
 Pincer pour zoomer - Zoom avant ou arrière	 Glissez lentement vers le haut avec trois doigts - Basculez vers la fenêtre des tâches récentes. Déplacez alors le curseur vers la fenêtre concernée et glissez vers le haut avec deux doigts pour supprimer la fenêtre de la dernière tâche.																																								
 Glissez rapidement vers le haut avec trois doigts - Retour à l'interface principale	 Balayez vers la gauche et la droite avec trois doigts - Change de fenêtre active																																								

材质：104g铜版纸 折页（风琴页）

尺寸：124x90mm

颜色： pantnoe: Red 032C pantnoe: Black C

要求： 印刷字迹或者图案清晰,不能有毛边/重影/露底色等印刷不良

版本	修订内容	修订日期	编制	修订：
A0	新发行	2025/6/23	产品开发	
				审核：
				核准：